

[Texte]

**Mr. Clark (Brandon—Souris):** Public servant.

**Mr. Boudria:** I have some uneasy feelings about having a public servant decline to appear before a parliamentary committee. Maybe there is something I do not understand here, Mr. Chairman, but it would be my hope that most people working for the taxpayers of this country would not think of it as a gesture of charity on their part to appear at a parliamentary committee. When the representatives of the taxpayers are asking them to appear I would hope they would consider it to be the duty of a public servant—unless I have misunderstood what being elected was all about.

• 1625

**Le président:** Le greffier a-t-il d'autres détails à nous donner relativement à sa démarche auprès de la Société pour l'expansion des exportations?

**The Clerk:** Unfortunately, I did not speak directly to Mr. King; a member of my staff did. After they explained the situation to Mr. King I believe he probably felt there was not more he could add to the situation. I do not believe it was a case of him declining to appear, but he probably felt there was not any more he could add to the situation and that Mr. Jacques, who was mentioned in the export development field in this aspect, was here.

**Mr. Boudria:** Again, Mr. Chairman, with due respect to all concerned, I think the members of this committee can decide whether or not what this person could add is of significant benefit for us. I think we, not he, should be making that decision as a committee of the House of Commons, as duly elected people. And I would suggest it is not appropriate and not satisfactory. As far as I am concerned, regardless of what side of the issue one is on, it is just not right.

**Le président:** On pourra discuter de cette question une fois qu'on aura remercié M. Jacques de son témoignage, à moins qu'il n'ait d'autres questions à soulever.

**M. Boudria:** Monsieur le président, si nous n'entendons pas le président de la Société pour l'expansion des exportations, il va falloir trouver un autre mécanisme pour avoir des réponses. Je sais que M. Jacques connaît bien des choses, mais c'est peut-être injuste à son égard que de lui demander de répondre au nom de la Société. Cependant, il demeure que ce Comité doit pouvoir trouver des réponses quelque part.

**M. Champagne:** Si je me trompe, vous me corrigerez. La semaine dernière, lorsque nous nous sommes réunis, nous nous étions entendus pour inviter les témoins à comparaître dans la mesure où ils auraient quelque chose d'additionnel à nous apporter. Du moins, c'est ce qu'on devait leur demander dans un premier temps. Ensuite on s'était entendus sur les personnes à inviter. Le greffier peut-il me dire s'il a dit aux personnes en question que nous serions vraiment intéressés à les rencontrer si elles avaient quelque chose de neuf à nous dire, mais que nous pourrions nous référer aux comptes rendus des réunions du Comité permanent de l'agriculture s'il n'y avait rien de neuf? Est-ce que cela a été fait?

**The Clerk:** Yes sir, that is my understanding.

[Traduction]

**M. Clark (Brandon—Souris):** Fonctionnaire.

**M. Boudria:** Je me demande comment un fonctionnaire peut refuser de comparaître devant un Comité parlementaire. J'ai du mal à comprendre cela, monsieur le président. J'ose croire que la plupart des fonctionnaires canadiens, dont le salaire est payé par les contribuables, estiment que c'est la moindre des choses que de comparaître sur demande devant un comité parlementaire. Lorsque les représentants de ces contribuables leur demandent de comparaître devant eux, j'ose croire qu'ils considèrent qu'il s'agit pour eux d'un devoir, à moins évidemment que le principe même des élections ne m'échappe entièrement.

**The Chairman:** Has the clerk any more details to give us about his efforts to get in touch with the Export Development Corporation?

**Le greffier:** Malheureusement, je n'ai pu rejoindre directement M. King; c'est un de mes employés qui lui a parlé. Une fois qu'on lui a expliqué la situation, je pense qu'il a cru n'avoir rien d'autre à contribuer. Je ne pense pas qu'il ait refusé de comparaître; il a probablement cru qu'il ne pouvait rien faire de plus, d'autant plus que M. Jacques, dont le nom a été cité dans ce contexte, comparaisait devant nous.

**M. Boudria:** En toute déférence, monsieur le président, je pense que c'est aux membres du Comité de décider si un témoignage peut ou non nous apporter quelque chose de nouveau. Ce n'est pas à lui, mais à nous, de décider, en tant que comité de la Chambre des communes, en tant que représentants élus. Cette attitude est inacceptable. Personnellement, je trouve cela inacceptable, quel que soit l'angle sous lequel on voit la chose.

**The Chairman:** We can tackle the issue once we are through with Mr. Jacques, unless there are other questions.

**Mr. Boudria:** Mr. Chairman, if the Chairman of the Export Development Corporation does not appear before us, we will have to find another way to get answers. I know Mr. Jacques to be quite knowledgeable, but maybe it is not fair to ask him to answer on behalf of the corporation. Nonetheless, the committee must be able to get some answers.

**Mr. Champagne:** Correct me, if I am wrong, but last week, when we met, we had agreed to invite only witnesses who had something new to contribute. That was the idea, for the time being. We had also agreed on whom should be invited. Can the clerk tell me if he told those people that we were very keen in meeting them if they had something new to add, but in case they had nothing new to contribute, there was still the possibility of referring to the minutes of the meetings of the Agriculture Committee? Did you tell them all that?

**Le greffier:** Oui, monsieur, c'est ce que j'ai fait.